
  NIT.800012638-2	ALCALDIA MUNICIPAL HATO COROZAL CASANARE		Código	PA-GD-P1-F1
			Versión	02
			Fecha	22-06-2015
	CONTRATACION		Página 1 de 21	
				

## ESPECIFICACIONES TECNICAS

**OBJETO:** AUNAR ESFUERZOS PARA FORTALECIMIENTO AL ARTE Y TEJIDOS PROPIOS DEL PUEBLO SIKUANI Y LA TRANSMISIÓN DE SABERES (KOTE NAKUA) EN LA COMUNIDAD DE GETSEMANI RESGUARDO CAÑO MOCHUELO, JURISDICCIÓN MUNICIPIO DE HATO COROZAL-CASANARE

COMPONENTE 1. AUMENTAR FORMACION TRADICIONAL EN IDENTIDAD PROPIA, TRANSMITIDA DE GENERACION A GENERACION		
ACTIVIDAD 1	APOYO ADMINISTRATIVO, LOGISTICO Y FINANCIERO PARA EJECUCION DEL PROYECTO.	
ITEM	DETALLE	ESPECIFICACIONES TECNICAS
1.1	Profesional para el fortalecimiento a las tareas de coordinación y dirección durante el desarrollo de las actividades del proyecto y elaboración del informe final.	Profesional en áreas administrativas o afines. Competencias en ejecución de proyectos, manejo de personal, elaboración de informes y manejo de programas informáticos básicos. Disposición de viajar a territorio y relacionamiento con comunidad étnica.
1.2	Auxiliar técnico de apoyo a la coordinación general del proyecto.	Profesional o técnico en áreas administrativas o afines. Competencias manejo de personal, elaboración de informes y manejo de programas informáticos básicos. Disposición de viajar a territorio y relacionamiento con comunidad étnica.
1.3	Servicios de personal de la comunidad, para el fortalecimiento a las tareas de Logística durante el desarrollo del proyecto	Personal mayor de edad, buen estado de salud, que acate ordenes, con valores como responsabilidad y honestidad.
1.4	Traductor que maneje el idioma sikuani, de la comunidad, para el fortalecimiento a las tareas de ollas comunitarias y talleres, durante el desarrollo del proyecto	Persona mayor de edad, miembro de la comunidad sikuani, destrezas en la lengua propia del pueblo sikuani y en el idioma español, facilidad para relaciones interpersonales, pronunciación de palabras, expresión corporal, experiencia de interprete reconocida por el capitán de la comunidad.



NIT.800012638-2

ALCALDIA MUNICIPAL  
HATO COROZAL-CASANARE

CONTRATACION

Código PA-GD-P1-F1

Versión 02

Fecha 22-06-2015

Página 2 de 21

HATO COROZAL  
ALTO Y SOSTENIBLE

ACTIVIDAD 2 OFRECER 9 TALLERES A 30 JOVENES SIKUANI CON SABEDORES DEL PUEBLO EN ARTESANIAS Y TEJIDOS.		
ITEM	DETALLE	ESPECIFICACIONES TECNICAS
2.1	<b>Taller sobre elaboración de Bolsos tradicionales Sikuanis (Todo incluido: Tallerista, materiales, comidas, refrigerio, otros)</b>	
2.1.1	Tallerista	Persona de la comunidad indígena con reconocimiento del capitán de la comunidad, en las actividades específicas de cada una de los talleres programados.
2.1.2	Comidas (Desayuno, almuerzo y cena)	Desayuno: yare con pescado (kaesijlira) Almuerzo: Carne de res, arroz, mañoco, yuca y yucuta. Cena: Consume de menudencia, casabe, jugo de batata.
2.1.3	Refrigerios	1 alimento solido mínimo 190 grs+ 1 alimento líquido mínimo 300 ml, puesto en territorio.
2.1.4	Materiales por participante	Entrega de incentivo en especie, correspondiente a material vegetal propio para la elaboración de la artesanía correspondiente al taller, en cantidad hasta el máximo de lo presupuestado para ello. (Cogollo de Moriche)
2.2	<b>Taller sobre elaboración de sombreros tradicionales Sikuanis (Todo incluido: Tallerista, materiales, comidas, refrigerio, otros)</b>	
2.2.1	Tallerista	Persona de la comunidad indígena con reconocimiento del capitán de la comunidad, en las actividades específicas de cada una de los talleres programados.
2.2.2	Comidas (Desayuno, almuerzo y cena)	Desayuno: yare con pescado (kaesilra) Almuerzo: Carne de res, arroz, mañoco, yuca y yucuta. Cena: Consume de menudencia, casabe, jugo de batata.
2.2.3	Refrigerios	1 alimento solido mínimo 190 grs + 1 alimento líquido mínimo 300 ml, puesto en territorio.
	Materiales por participante	Entrega de incentivo en especie, correspondiente a material vegetal propio para





NIT.800012638-2

ALCALDIA MUNICIPAL  
HATO COROZAL-CASANARE

CONTRATACION

Código

PA-GD-P1-F1

Versión

02

Fecha

22-06-2015

Página 3 de 21

**HATO COROZAL**  
ALTO Y SOSTENIBLE

2.2.4		la elaboración de la artesanía correspondiente al taller, en cantidad hasta el máximo de lo presupuestado para ello. (Cogollo de Moriche)
2.3	<b>Taller sobre elaboración de mochilas tradicionales Sikuanis (Todo incluido: Tallerista, materiales, comidas, refrigerio, otros)</b>	
2.3.1	Tallerista	Persona de la comunidad indígena con reconocimiento del capitán de la comunidad, en las actividades específicas de cada una de los talleres programados.
2.3.2	Comidas (Desayuno, almuerzo y cena)	Desayuno: yare con pescado (kaesijilra) Almuerzo: Carne de res, arroz, mañoco, yuca y yucuta. Cena: Consume de menudencia, casabe, jugo de batata.
2.3.3	Refrigerios	1 alimento solido mínimo 190 grs+ 1 alimento líquido mínimo 300 ml, puesto en territorio.
2.3.4	Materiales por participante	Entrega de incentivo en especie, correspondiente a material vegetal propio para la elaboración de la artesanía correspondiente al taller, en cantidad hasta el máximo de lo presupuestado para ello. (Cogollo de Moriche)
2.4	<b>Taller sobre elaboración de guacaras tradicionales Sikuanis (Todo incluido: Tallerista, materiales, comidas, refrigerio, otros)</b>	
2.4.1	Tallerista	Persona de la comunidad indígena con reconocimiento del capitán de la comunidad, en las actividades específicas de cada una de los talleres programados.
2.4.2	Comidas (Desayuno, almuerzo y cena)	Desayuno: yare con pescado (kaesijilra) Almuerzo: Carne de res, arroz, mañoco, yuca y yucuta. Cena: Consume de menudencia, casabe, jugo de batata.
2.4.3	Refrigerios	1 alimento solido mínimo 190 grs+ 1 alimento líquido mínimo 300 ml, puesto en territorio.
2.4.4	Materiales por participante	Entrega de incentivo en especie, correspondiente a material vegetal propio para la elaboración de la artesanía correspondiente al taller, en cantidad hasta el máximo de lo presupuestado para ello. (Cogollo de Moriche)
2.5	<b>Taller sobre elaboración de esteras tradicionales Sikuanis (Todo incluido: Tallerista, materiales, comidas, refrigerio, otros)</b>	



NIT.800012638-2

ALCALDIA MUNICIPAL  
HATO COROZAL-CASANARE

Código

PA-GD-P1-F1

Versión

02

Fecha

22-06-2015


CONTRATACION

Página 4 de 21



HATO COROZAL  
ALTO Y SOSTENIBLE

2.5.1	Tallerista	Persona de la comunidad indígena con reconocimiento del capitán de la comunidad, en las actividades específicas de cada una de los talleres programados.
2.5.2	Comidas (Desayuno, almuerzo y cena)	Desayuno: yare con pescado (kaesijilra) Almuerzo: Carne de res, arroz, maíz, yuca y yucuta. Cena: Consume de menudencia, casabe, jugo de batata.
2.5.3	Refrigerios	1 alimento sólido mínimo 190 grs+ 1 alimento líquido mínimo 300 ml, puesto en territorio.
2.5.4	Materiales por participante	Entrega de incentivo en especie, correspondiente a material vegetal propio para la elaboración de la artesanía correspondiente al taller, en cantidad hasta el máximo de lo presupuestado para ello. (hoja de palma real)
2.6	<b>Taller sobre elaboración de sopladores y mapires tradicionales Sikuanis (Todo incluido: Tallerista, materiales, comidas, refrigerio, otros)</b>	
2.6.1	Tallerista	Persona de la comunidad indígena con reconocimiento del capitán de la comunidad, en las actividades específicas de cada una de los talleres programados.
2.6.2	Comidas (Desayuno, almuerzo y cena)	Desayuno: yare con pescado (kaesijilra) Almuerzo: Carne de res, arroz, maíz, yuca y yucuta. Cena: Consume de menudencia, casabe, jugo de batata.
2.6.3	Refrigerios	1 alimento sólido mínimo 190 grs+ 1 alimento líquido mínimo 300 ml, puesto en territorio.
2.6.4	Materiales por participante	Entrega de incentivo en especie, correspondiente a material vegetal propio para la elaboración de la artesanía correspondiente al taller, en cantidad hasta el máximo de lo presupuestado para ello. (hoja de moriche tierna y de palma)
2.7	<b>Taller sobre elaboración de cebucanes tradicionales Sikuanis (Todo incluido: Tallerista, materiales, comidas, refrigerio, otros)</b>	
2.7.1	Tallerista	Persona de la comunidad indígena con reconocimiento del capitán de la comunidad, en las actividades específicas de cada una de los talleres programados.
2.7.2	Comidas (Desayuno, almuerzo y cena)	Desayuno: yare con pescado (kaesijilra)




 NIT.800012638-2	ALCALDIA MUNICIPAL HATO COROZAL-CASANARE	Código	PA-GD-P1-F1	
		Versión	02	
	CONTRATACION	Fecha	22-06-2015	
		Página 5 de 21		

2.7.3	Refrigerios	<p>Almuerzo: Carne de res, arroz, maízoco, yuca y yucuta.</p> <p>Cena: Consume de menudencia, casabe, jugo de batata.</p> <p>1 alimento solido mínimo 190 grs+ 1 alimento líquido mínimo 300 ml, puesto en territorio.</p>
2.7.4	Materiales por participante	<p>Entrega de incentivo en especie, correspondiente a material vegetal propio para la elaboración de la artesanía correspondiente al taller, en cantidad hasta el máximo de lo presupuestado para ello. (Hecho de palma real, juajua, voladora de monte)</p>
2.8	<b>Taller sobre elaboración de manares tradicionales Sikuanis (Todo incluido)</b>	
2.8.1	Tallerista	<p>Persona de la comunidad indígena con reconocimiento del capitán de la comunidad, en las actividades específicas de cada una de los talleres programados.</p>
2.8.2	Comidas (Desayuno, almuerzo y cena)	<p>Desayuno: yare con pescado (kaesijilra)</p> <p>Almuerzo: Carne de res, arroz, maízoco, yuca y yucuta.</p> <p>Cena: Consume de menudencia, casabe, jugo de batata.</p>
2.8.3	Refrigerios	<p>1 alimento solido mínimo 190 grs+ 1 alimento líquido mínimo 300 ml, puesto en territorio.</p>
2.8.3	Materiales por participante	<p>Entrega de incentivo en especie, correspondiente a material vegetal propio para la elaboración de la artesanía correspondiente al taller, en cantidad hasta el máximo de lo presupuestado para ello. (Hecho de palma real, juajua, voladora de monte)</p>
2.9	<b>Taller sobre elaboración de robaindias y canastos tradicionales Sikuanis (Todo incluido: Tallerista, materiales, comidas, refrigerio, otros)</b>	
2.9.1	Tallerista	<p>Persona de la comunidad indígena con reconocimiento del capitán de la comunidad, en las actividades específicas de cada una de los talleres programados.</p>
2.9.2	Comidas (Desayuno, almuerzo y cena)	<p>Desayuno: yare con pescado (kaesijilra)</p> <p>Almuerzo: Carne de res, arroz, maízoco, yuca y yucuta.</p> <p>Cena: Consume de menudencia, casabe, jugo de batata.</p>

 NIT.800012638-2	ALCALDIA MUNICIPAL HATO COROZAL-CASANARE	Código	PA-GD-P1-F1	 <b>HATO COROZAL</b> ALTO Y SOSTENIBLE
	CONTRATACION	Versión	02	
		Fecha	22-06-2015	
		Página 6 de 21		

2.9.3	Refrigerios	1 alimento solido mínimo 190 grs+ 1 alimento líquido mínimo 300 ml, puesto en territorio.
2.9.4	Materiales por participante	Entrega de incentivo en especie, correspondiente a material vegetal propio para la elaboración de la artesanía correspondiente al taller, en cantidad hasta el máximo de lo presupuestado para ello. (Hecho de palma real, juajua, voladora de monte)

<b>ACTIVIDAD 3 REALIZAR 4 CAPACITACIONES TEORICO-PRÁCTICAS A 30 JOVENES SIKUANI DE GETSEMANI EN ARTE TRADICIONAL EN MADERA</b>		
ITEM	DETALLE	ESPECIFICACIONES TECNICAS
3.1.1	Brindar capacitación teórica practica a 30 jóvenes del pueblo Sikuani de la comunidad de Getsemani, para aprender a elaborar Canoas de uso tradicional. Dictada por un tallerista sabedor Sikuani, en comunidad de Getsemani. Incluyendo medidas de bioseguridad COVID 19. Para todos los participantes. (incluye tapabocas para cada participante). Entrega producto final 5 canoas tradicionales.	Persona con aprobación de la comunidad en amplio conocimiento del tema de la capacitación, quien liderará los 30 jóvenes, transmitirá sus saberes de manera teórica y práctica, elaborando con los aprendices las canoas tradicionales; cuyo material son tabloncitos unidos, pegados con pendare e impermeabilizadas. Los materiales de los productos a entregar son incluidos en la propuesta, los días y horarios son establecidos por el sabedor, no incluye alimentos. Las dimensiones de las canoas son 4.5 mt largo, 40 cm plan, 60 cm de banda, con 3 bancas.
3.1.3	Tapabocas N95	Tapabocas desechable con bufle elástico de ajuste a la oreja, tela no tejida de propileno al 100% color azul X unidad. X 50 UND
3.1.4	Alcohol	Alcohol antiséptico con concentración del 70%, por galón
3.1.5	gel anti bacterial	Gel anti bacterial x galón x unidad
3.1.6	tablon de madera	tablon de madera de algarrobo o cedro 6 metros de largo por 1 metros de ancho
3.1.7	puntillas de 2,5 pulgadas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Material: Acero con bajo contenido de carbono (Lamina en frío).</li> <li>Características específicas: <ul style="list-style-type: none"> <li>Diámetro: 12.5 mm (1/2").</li> </ul> </li> </ul>

 NIT.800012638-2	ALCALDIA MUNICIPAL HATO COROZAL-CASANARE		Código	PA-GD-P1-F1
			Versión	02
			Fecha	22-06-2015
	CONTRATACION		Página 7 de 21	
				



		<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Longitud: 50.8 mm (2").</li> <li>○ Punta: Diamantada.</li> <li>○ Fuste: Delgado.</li> <li>○ Cabeza: Plana.</li> </ul>
3.1.8	lápices de carpintería	Material principal Madera Color Rojo Forma Rectangular Longitud del lápiz (en cm) 24
3.1.9	cinta métrica de medida	Esta herramienta se usa para comparar y/o chequear medidas. Es de alta calidad, con hoja de fibra de vidrio de alta resistencia, no corrosiva y resistente a la decoloración, caja de abs de alta visibilidad y resistente a los impactos.
3.1.10	barra de jabon rey	jabón rey por unidad
3.1.11	kilos de pendare	Pasta resinosa para sellar madera
3.1.12	manila para amarrar canoa	Cuerda gruesa hecha de fibras textiles naturales, artificiales, sintéticas o combinadas con el fin de aumentar resistencia a la manila. Es muy usado en construcción, navegación, ganadería, etc
3.1.13	maestro de construcción de canoas tradicionales del pueblo sikuaní de la comunidad de Getsemaní	Persona con aprobación de la comunidad en amplio conocimiento del tema de construcción de canoas




 NIT.800012638-2	ALCALDIA MUNICIPAL	Código	PA-GD-P1-F1	
	HATO COROZAL-CASANARE	Versión	02	
	CONTRATACION	Fecha	22-06-2015	
		Página 8 de 21		


3.2.1	Brindar capacitación teórica practica a 30 jóvenes del pueblo Sikuani de la comunidad de Getsemaní, para aprender a elaborar Canaletes tradicionales. Dictada por un tallerista sabedor Sikuani, en comunidad de Getsemaní, incluyendo medidas de bioseguridad COVID 19. Para todos los participantes. (incluye tapabocas para cada participante). Entrega producto final 15 canaletes tradicionales.	Persona con aprobación de la comunidad en amplio conocimiento del tema de la capacitación, quien liderará los 30 jóvenes, transmitirá sus saberes de manera teorica y practica, elaborando con los aprendices los canaletes tradicionales. Los materiales de los productos a entregar son incluidos en la propuesta, los días y horarios son establecidos por el sabedor, no incluye alimentos. La dimension de los canaletes son: Largo 1.60 cm, 1 mt de cabo por 60 cm de paleta.
3.2.6	Tabla de madera de saladillo de 1.50 metro de largo x 40 de ancho	Tabla de madera de saladillo de 1.50 metro de largo x 40 de ancho
3.2.7	peinilla	Machete de 18" Cuenta con cacha negra Medidas 7 x 60 x 2.5 cm Peso 500 gramos
3.2.8	lija numero 60	utilizadas para retirar capas de material fácilmente, y para comenzar a lijar maderas rústicas. También para eliminar impurezas de revoques gruesos y finos rústicos en paredes de mampostería
3.2.9	maestro de construcción de elaboración de canaleta tradicional	Persona con aprobación de la comunidad en amplio conocimiento del tema de construcción de canoas
3.3.1	Brindar capacitación teórica practica a 30 jóvenes del pueblo Sikuani de la comunidad de Getsemaní, para aprender a elaborar mesas y sillas tradicionales en madera. Dictada por un tallerista sabedor Sikuani, en comunidad de Getsemaní. Incluyendo medidas de bioseguridad COVID 19. Para todos los participantes. (Incluye tapabocas para cada	Persona con aprobación de la comunidad en amplio conocimiento del tema de la capacitación, quien liderará los 30 jóvenes, transmitirá sus saberes de manera teórica y práctica, elaborando con los aprendices las mesas y sillas de madera tradicionales. Los materiales de los productos a entregar son incluidos en la propuesta, los días y horarios son establecidos por el sabedor, no incluye alimentos. Bancas: 2 mts largo por 50 cm alto por 30 cm de ancho. Mesa: 2 mts largo por 1 mt alto por 1 mt de ancho.



 NIT.800012638-2	ALCALDIA MUNICIPAL HATO COROZAL-CASANARE	Código	PA-GD-P1-F1	
		Versión	02	
		Fecha	22-06-2015	
	CONTRATACION	Página 9 de 21		



	participante). Entrega producto final 7 mesas y 8 sillas (Bancas) de madera tradicional.	
3.3.6	12 de tablas de madera acerrada por 3 metros x 0.30x0,03 m	madera acerrada por 3 metros x 0.30x0,03 m
3.3.7	30 tablones de madera saladillo acerrado de 10 cm x10cmx90cm	madera saladillo acerrado de 10 cm x10cmx90cm
3.3.8	Cepillo para madera	CORRIENTE:110 VOLTIOS FRECUENCIA:50/60 HZ POTENNCIA:720 WATTS ANCHO DEL CEPILLADO:82 MILIMETROS PROFUNDIDAD DEL CEPILLADO:2 MILIMETROS CANTIDAD DE CUCHILLAS:2 VELOCIDAD SIN CARGA:17.000 RPM LONNGUITUD TOTAL:285 MILIMETROS PESO NETO:2.7 KILOS
3.3.9	Martillos	Metal ::: Diámetro de la cara: 25 mm ::: Cabeza de acero al carbono forjado ::: Mango de fibra de vidrio que ayuda a absorber vibraciones del impacto
3.3.10	Puntillas 2.5 pulgadas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Material: Acero con bajo contenido de carbono (Lamina en frío).</li> <li>Características específicas: <ul style="list-style-type: none"> <li>Diámetro: 12.5 mm (1/2").</li> <li>Longitud: 50.8 mm (2").</li> <li>Punta: Diamantada.</li> <li>Fuste: Delgado.</li> </ul> </li> </ul> Cabeza: Plana.

 NIT.800012638-2	ALCALDIA MUNICIPAL HATO COROZAL-CASANARE		Código	PA-GD-P1-F1
			Versión	02
			Fecha	22-06-2015
	CONTRATACION		Página 10 de 21	



  
**HATO COROZAL**  
ALTO Y SOSTENIBLE

3.4.1	Brindar capacitación teórica practica a 30 jóvenes del pueblo Sikuani de la comunidad de Getsemani, para aprender a elaborar curiaras de uso tradicional. Dictada por un tallerista sabedor Sikuani, en comunidad de Getsemani, incluyendo medidas de bioseguridad COVID 19. Para todos los participantes. (Incluye tapabocas para cada participante). Entrega producto final 5 curiaras tradicionales	Persona con aprobación de la comunidad en amplio conocimiento del tema de la capacitación, quien liderará los 30 jóvenes, transmitirá sus saberes de manera teórica y practica, elaborando con los aprendices las curiaras tradicionales. Estas se caracterizan por ser de un tronco de árbol uniforme, con sus respectivas revires en la proa y en la copa, con dos bancas. Los materiales de los productos a entregar son incluidos en la propuesta, los días y horarios son establecidos por el sabedor, no incluye alimentos. Dimensiones de la curiara: Larga 4.0 mts, ancha 55 cms.
3.4.6	tronco de palo de boya o trompillo de 4 metros de largo x 0.30 de diametro	palo de boya o trompillo de 4 metros de largo x 0.30 de diametro
3.4.7	juego de gubias o 5 cinseles para madera	Puntas de acero al carbón de 7 CM • Cuerpo en madera de 7CM • Juego por 11 unidades • Excelente para tallado
3.4.8	Martillo carpintero	Metal ::: Diámetro de la cara: 25 mm ::: Cabeza de acero al carbono forjado ::: Mango de fibra de vidrio que ayuda a absorber vibraciones del impacto
3.4.9	Azuelas	hacha de mango corto y con la hoja dispuesta perpendicular a dicho mango. Sirve para desbastar, labrar, alisar, ahuecar, amoldar formas tomeadas y esculpir tallas de madera.
3.4.10	lijas para madera	Utilizadas para retirar capas de material fácilmente, y para comenzar a lijar maderas rústicas. También para eliminar impurezas de revoques gruesos y finos rústicos en paredes de mampostería
3.4.11	jabón rey	jabón rey por unidad
3.4.12	maestro de construcción de curiaras de uso tradicional tradicionales del pueblo sikuani de la comunidad de Getsemani	Persona con aprobación de la comunidad en amplio conocimiento del tema de la elaboración de curiara





 NIT.800012638-2	ALCALDIA MUNICIPAL HATO COROZAL-CASANARE	Código	PA-GD-P1-F1	 <b>HATO COROZAL</b> ALTO Y SOSTENIBLE
	CONTRATACION	Versión	02	
		Fecha	22-06-2015	
		Página 11 de 21		

<b>COMPONENTE 2. INCREMENTAR ENCUENTROS CULTURALES E INTERCAMBIO DE SABERES DE LA COMUNIDAD SIKUANI DE GETSEMANI.</b>		
ITEM	DETALLE	ESPECIFICACIONES TECNICAS
2.1.1	Brindar tres (3) ollas comunitarias en el pueblo Sikuaní, para tratar temas correspondientes a la recuperación de las semillas tradicionales integrada por 50 familias. Dictada por el agrónomo acompañado de traductor en comunidad de Getsemaní. Incluyendo medidas de bioseguridad COVID 19. Para todos los participantes. (incluye tapabocas para cada participante)	Las ollas comunitarias es una práctica tradicional indígena, es un encuentro, relacionamiento conocimiento y fortalecimiento. Cada olla comunitaria equivale a una comida del día. La cantidad es para los participantes en su totalidad, el menú es variado según costumbres del pueblo Sikuaní. La tematica y desarrollo del encuentro es responsabilidad de la autoridad local. La logística y entrega de los alimentos preparados Hace parte de los entregables del contrato. Desayuno: Sancocho, casaba y ají. Almuerzo: Carne guisada con pasta, arroz, platano maduro cocido, jugo. Cena: Colada, torreja.
2.1.2	Tapabocas	Tapabocas desechable con bufle elástico de ajuste a la oreja, tela no tejida de propileno al 100% color azul X unidad. X 50 UND
2.1.3	alcohol	Alcohol antiséptico con concentración del 70%, por galón
2.1.4	gel anti bacterial	Gel anti bacterial x galón x unidad
2.1.5	almuerzo( carne guisada, arroz, yuca, papa)	( carne guisada, arroz, yuca, papa)
2.1.6	refrigerio (empana y preparada de avena)	(empana y preparada de avena)
2.1.7	traductor	Persona mayor de edad, miembro de la comunidad sikuaní, destrezas en la lengua propia del pueblo sikuaní y en el idioma español, facilidad para relaciones interpersonales, pronunciación de palabras, expresión corporal, experiencia de interprete reconocida por el capitán de la comunidad
2.1.8	agrónomo	Ingeniero Agrónomo para tratar temas correspondientes a la recuperación de las semillas tradicionales

 NIT.800012638-2	ALCALDIA MUNICIPAL HATO COROZAL-CASANARE	Código	PA-GD-P1-F1	 <b>HATO COROZAL</b> ALTO Y SOSTENIBLE
		Versión	02	
	CONTRATACION	Fecha	22-06-2015	
		Página 12 de 21		

2.2.1	Brindar tres (3) ollas comunitarias en el pueblo Sikuni, para tratar temas correspondientes a las costumbres artesanales, elaboración de tejidos y apropiación y uso de los recursos naturales con los cuales cuenta la comunidad de Getsemaní. Integrada por 50 familias, dictada por una líder Mujer Sikuni. Incluyendo medidas de bioseguridad COVID 19. Para todos los participantes. (incluye tapabocas para cada participante)	Las ollas comunitarias es una práctica tradicional indígena, es un encuentro, relacionamiento conocimiento y fortalecimiento. Cada olla comunitaria equivale a una comida del día. La cantidad es para los participantes en su totalidad, el menú es variado según costumbres del pueblo Sikuni. La temática y desarrollo del encuentro es responsabilidad de la autoridad local. La logística y entrega de los alimentos preparados Hace parte de los entregables del contrato. Desayuno: Caldo de Costilla, casaba y mañoco. Almuerzo: Carne molida, arroz y yuca, limonada. Cena: Carne frita, arepa, yocuta.
2.2.2	Tapabocas N95	Tapabocas desechable con bufle elástico de ajuste a la oreja, tela no tejida de propileno al 100% color azul X unidad. X 50 UND
2.2.3	alcohol	Alcohol antiséptico con concentración del 70%, por galón
2.2.4	gel anti bacterial	Gel anti bacterial x galón x unidad
2.2.5	mujer tallerista lider de la comunidad	líder Mujer Sikuni, para tratar temas correspondientes a las costumbres artesanales, elaboración de tejidos y apropiación y uso de los recursos naturales con los cuales cuenta la comunidad de Getsemaní.
2.2.6	alquiler de sillas por 3 días	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipo de silla: Clásica</li> <li>• Material de las patas: Plástico</li> <li>• Material de la estructura: Plástico</li> <li>• Es apilable: Sí</li> <li>• Es plegable: No</li> </ul>
2.2.7	alquiler de sonido	Equipo de amplificación con capacidad de salida de 5000 vatios de potencia, puesto en territorio
2.2.8	alquiler de planta eléctrica	Potencia: 2.5 kW Motor: 4 Tiempos Cilindraje: 163 cc Velocidad de giro: 3600 rpm Consumo: 1.1 l/h Monofásico Regulador de Voltaje AVR Peso: 44 kg Dimensiones (cm): 53 L X 50 A X 67 H



 NIT.800012638-2	ALCALDIA MUNICIPAL	Código	PA-GD-P1-F1	 <b>HATO COROZAL</b> ALTO Y SOSTENIBLE
	HATO COROZAL-CASANARE	Versión	02	
	CONTRATACION	Fecha	22-06-2015	
		Página 13 de 21		

2.2.9	almuerzo( carne guisada, arroz, yuca, papa)	( carne guisada, arroz, yuca, papa)
2.2.10	refrigerio (empana y preparada de avena)	(empana y preparada de avena)
2.3.1	Brindar tres (3) ollas comunitarias en el pueblo Sikuni, para tratar temas correspondientes a la cosmovisión del pueblo Sikuni, manejo del calendario Sikuni, recursos de la biodiversidad necesarios y utilizados culturalmente. Por un mínimo de 50 familias. Dictada por el abogado acompañado de traductor comunidad de Getsemaní. Incluyendo medidas de bioseguridad COVID 19. Para todos los participantes. (incluye tapabocas para cada participante)	Las ollas comunitarias es una práctica tradicional indígena, es un encuentro, relacionamiento conocimiento y fortalecimiento. Cada olla comunitaria equivale a una comida del día. La cantidad es para los participantes en su totalidad, el menu es variado según costumbres del pueblo Sikuni. La temática y desarrollo del encuentro es responsabilidad de la autoridad local. La logística y entrega de los alimentos preparados Hace parte de los entregables del contrato. Desayuno: Sancocho, casaba y ají. Almuerzo: Carne guisada con pasta, arroz, platano maduro cocido, jugo. Cena: Colada, torreja.
2.3.2	Tapabocas N95	Tapabocas desechable con bufle elástico de ajuste a la oreja, tela no tejida de propileno al 100% color azul X unidad. X 50 UND
2.3.3	alcohol	Alcohol antiséptico con concentración del 70%, por galón
2.3.4	gel anti bacterial	Gel anti bacterial x galón x unidad
2.3.5	tallerista	Líder de la comunidad (Dictada por el abogado acompañado de traductor comunidad de Getsemaní. Incluyendo medidas de bioseguridad COVID 19. Para todos los participantes. (incluye tapabocas para cada participante)
2.3.6	alquiler de sillas por 3 días	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipo de silla: Clásica</li> <li>• Material de las patas: Plástico</li> <li>• Material de la estructura: Plástico</li> <li>• Es apilable: Sí</li> <li>• Es plegable: No</li> </ul>
2.3.7	alquiler de sonido	Equipo de amplificación con capacidad de salida de 5000 vatios de potencia, puesto en territorio
2.3.8	alquiler de planta eléctrica	Potencia: 2.5 kW Motor: 4 Tiempos Cilindraje: 163 cc



NIT.800012638-2

ALCALDIA MUNICIPAL  
HATO COROZAL-CASANARE

CONTRATACION

Código

PA-GD-P1-F1

Versión

02

Fecha



22-06-2015

Página 14 de 21

HATO COROZAL  
ALTO Y SOSTENIBLE

		Velocidad de giro: 3600 rpm Consumo: 1.1 l/h Monofásico Regulador de Voltaje AVR Peso: 44 kg Dimensiones (cm): 53 L X 50 A X 67 H
2.3.9	almuerzo( carne guisada, arroz, yuca, papa)	( carne guisada, arroz, yuca, papa)
2.3.10	refrigerio (empana y preparada de avena)	(empana y preparada de avena)
2.4.1	Brindar tres (3) ollas comunitarias en el pueblo Sikuaní, un Encuentro de intercambio de saberes y experiencias para tratar temas sobre los principales problemas de la comunidad para el acceso y disponibilidad de los recursos de la biodiversidad necesarios para el arte y los tejidos, mecanismos para la comercialización de sus artesanías y registro de los bienes materiales e inmateriales de las artesanías y tejidos que tiene el pueblo Sikuaní comunidad de Getsemaní. Integrada por 50 familias. Dictada por una líder Mujer Sikuaní. Incluyendo medidas de bioseguridad COVID 19. Para todos los participantes. (incluye tapabocas para cada participante)	Las ollas comunitarias es una práctica tradicional indígena, es un encuentro, relacionamiento conocimiento y fortalecimiento. Cada olla comunitaria equivale a una comida del día. La cantidad es para los participantes en su totalidad, el menú es variado según costumbres del pueblo Sikuaní. La temática y desarrollo del encuentro es responsabilidad de la autoridad local. La logística y entrega de los alimentos preparados. Hace parte de los entregables del contrato. Desayuno: Caldo de Costilla, casaba y mañoco. Almuerzo: Carne molida, arroz y yuca, limonada. Cena: Carne frita, arepa, yocuta.
2.4.2	Tapabocas N95	Tapabocas desechable con bufle elástico de ajuste a la oreja, tela no tejida de propileno al 100% color azul X unidad. X 50 UND
2.4.3	alcohol	Alcohol antiséptico con concentración del 70%, por galón
2.4.4	gel antibacterial	Gel anti bacterial x galón x unidad
2.4.5	tallerista lider de la comunida	Líder de la comunidad (Dictada por una líder Mujer Sikuaní, Incluyendo medidas de bioseguridad COVID 19. Para todos los participantes. (incluye tapabocas para cada participante)
2.4.6	alquiler de sillas por 3 dias	<ul style="list-style-type: none"><li>Tipo de silla: Clásica</li><li>Material de las patas: Plástico</li><li>Material de la estructura: Plástico</li></ul>



 NIT.800012638-2	ALCALDIA MUNICIPAL HATO COROZAL-CASANARE	Código	PA-GD-P1-F1	 <b>HATO COROZAL</b> ALTO Y SOSTENIBLE
		Versión	02	
	CONTRATACION	Fecha	22-06-2015	
		Página 15 de 21		

		<ul style="list-style-type: none"> <li>Es apilable: Sí</li> <li>Es plegable: No</li> </ul>
2.4.7	alquiler de sonido	Equipo de amplificación con capacidad de salida de 5000 vatios de potencia, puesto en territorio
2.4.8	alquiler de planta electrica	Potencia: 2.5 kW Motor: 4 Tiempos Cilindraje: 163 cc Velocidad de giro: 3600 rpm Consumo: 1.1 l/h Monofásico Regulador de Voltaje AVR Peso: 44 kg Dimensiones (cm): 53 L X 50 A X 67 H
2.4.9	almuerzo( carne guisada, arroz, yuca, papa)	( carne guisada, arroz, yuca, papa)
2.4.10	refrigerio (empana y preparada de avena)	(empana y preparada de avena)
2.5.1	Brindar tres (3) ollas comunitarias en el pueblo Sikuari, para tratar temas correspondientes a encuentro de mujeres Sikuari por medio de intercambios culturales sobre sus conocimientos propios que les permitan canalizar la cultura dentro de sus núcleos familiares. Comunidad Getsemani, integrada por 50 familias. Dictada por una lider Mujer Sikuari, Incluyendo medidas de bioseguridad COVID 19. Para todos los participantes.	Las ollas comunitarias es una práctica tradicional indígena, es un encuentro, relacionamiento conocimiento y fortalecimiento. Cada olla comunitaria equivale a una comida del día. La cantidad es para los participantes en su totalidad, el menú es variado según costumbres del pueblo Sikuari. La temática y desarrollo del encuentro es responsabilidad de la autoridad local. La logística y entrega de los alimentos preparados Hace parte de los entregables del contrato. Desayuno: Sancocho, casaba y ají. Almuerzo: Carne guisada con pasta, arroz, platano maduro cocido, jugo. Cena: Colada, torreja.
2.5.2	Tapabocas N95	Tapabocas desechable con bufle elástico de ajuste a la oreja, tela no tejida de propileno al 100% color azul X unidad. X 50 UND
2.5.3	alcohol	Alcohol antiséptico con concentración del 70%, por galón
2.5.4	gel antibacterial	Gel anti bacterial x galón x unidad
2.5.5	tallerista lider de la comunida	Líder de la comunidad (Dictada por una líder Mujer Sikuari, Incluyendo medidas de bioseguridad COVID 19. Para todos los



NIT.800012638-2

ALCALDIA MUNICIPAL  
HATO COROZAL - CASANARE

CONTRATACION

Código

PA-GD-P1-F1

Versión

02

Fecha

22-06-2015

Página 16 de 21

HATO COROZAL  
ALTO Y SOSTENIBLE

		participantes. (incluye tapabocas para cada participante)
2.5.6	alquiler de sillas por 3 días	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tipo de silla: Clásica</li><li>• Material de las patas: Plástico</li><li>• Material de la estructura: Plástico</li><li>• Es apilable: Sí</li><li>• Es plegable: No</li></ul>
2.5.7	alquiler de sonido	Equipo de amplificación con capacidad de salida de 5000 vatios de potencia, puesto en territorio
2.5.8	alquiler de planta electrica	Potencia: 2.5 kW Motor: 4 Tiempos Cilindraje: 163 cc Velocidad de giro: 3600 rpm Consumo: 1.1 l/h Monofásico Regulador de Voltaje AVR Peso: 44 kg Dimensiones (cm): 53 L X 50 A X 67 H
2.5.9	almuerzo( carne guisada, arroz, yuca, papa)	( carne guisada, arroz, yuca, papa)
2.5.10	refrigerio (empana y preparada de avena)	(empana y preparada de avena)
2.6.1	Brindar tres (3) ollas comunitarias en el pueblo Sikuaní, para tratar temas correspondientes al conocimiento de Microempresas y planes de negocio, integrada por 50 familias, dictada por expertos en la comunidad de Getsemaní. Incluyendo medidas de bioseguridad COVID 19. Para todos los participantes. (incluye tapabocas para cada participante)	Las ollas comunitarias es una práctica tradicional indígena, es un encuentro, relacionamiento conocimiento y fortalecimiento. Cada olla comunitaria equivale a una comida del día. La cantidad es para los participantes en su totalidad, el menú es variado según costumbres del pueblo Sikuaní. La temática y desarrollo del encuentro es responsabilidad de la autoridad local. La logística y entrega de los alimentos preparados Hace parte de los entregables del contrato. Desayuno: Caldo de Costilla, casaba y mañoco. Almuerzo: Carne molida, arroz y yuca, limonada. Cena: Carne frita, arepa, yocuta.





NIT.800012638-2

ALCALDIA MUNICIPAL  
HATO COROZAL-CASANARE

CONTRATACION

Código

PA-GD-P1-F1

Versión

02

Fecha

22-06-2015

Página 17 de 21

**HATO COROZAL**  
ALTO Y SOSTENIBLE

2.6.2	Tapabocas N95	Tapabocas desechable con bufle elástico de ajuste a la oreja, tela no tejida de propileno al 100% color azul X unidad. X 50 UND
2.6.3	alcohol	Alcohol antiséptico con concentración del 70%, por galón
2.6.4	gel antibacterial	Gel anti bacterial x galón x unidad
2.6.5	tallerista lider de la comunida	Líder de la comunidad (Dictada por una líder Mujer Sikuani, inciuyendo medidas de bioseguridad COVID 19. Para todos los participantes. (incluye tapabocas para cada participante)
2.6.6	alquiler de sillas por 3 dias	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tipo de silla: Clásica</li><li>• Material de las patas: Plástico</li><li>• Material de la estructura: Plástico</li><li>• Es apilable: Sí</li><li>• Es plegable: No</li></ul>
2.6.7	alquiler de sonido	Equipo de amplificación con capacidad de salida de 5000 vatios de potencia, puesto en territorio
2.6.8	alquiler de planta eléctrica	Potencia: 2.5 kW Motor: 4 Tiempos Cilindraje: 163 cc Velocidad de giro: 3600 rpm Consumo: 1.1 l/h Monofásico Regulador de Voltaje AVR Peso: 44 kg Dimensiones (cm): 53 L X 50 A X 67 H
2.6.9	almuerzo( came guisada, arroz, yuca, papa)	( came guisada, arroz, yuca, papa)
2.6.10	refrigerio (empana y preparada de avena)	(empana y preparada de avena)

**COMPONENTE 3. GENERAR PROMOCION Y COMERCIALIZACION DE LAS ARTESANIAS SIKUANI INTERNA Y EXTERNAMENTE**

3.1	<b>CASA ARTESANAL SIKUANI - KOTE NAKUTA</b>	Ancho 6 mt, largo 10 mt, alto de piso a tirante 2.50 mt. alto de piso a cumbrera 6 mts. 4000 venas de palma. Piso de tierra con base de 20 cm pisada. Construida por sabedores de la población sikuani
-----	---	--



NIT.800012638-2

ALCALDIA MUNICIPAL  
HATO COROZAL-CASANARE

CONTRATACION

Código

PA-GD-P1-F1

Versión

02

Fecha



22-06-2015

Página 18 de 21

HATO COROZAL  
ALTO Y SOSTENIBLE



ITEM	DETALLE	ESPECIFICACIONES TECNICAS
3.1.1	TIJERAS DE 5 MTX 32 MM	
3.1.2	PUNTALES DE 2.50 MT DE LARGO X 32 MM DE DIAMETRO	
3.1.3	RODILLOS DE 4 MT X 35 MM DE DIAMETRO	
3.1.4	GATO DE 5MT X 40 MM DE DIAMETRO	
3.1.5	BOTAGOTERAS DE 5 MT X 25 MM DE DIAMETROS	
3.1.6	BARROTE DE 1 MT X 25 MM DE DIAMETRO	
3.1.7	SOBREBARROTE DE 5 MT X 25 MM DE DIAMETRO	
3.1.8	AGUJAS DE 3 MT X 25 MM DE DIAMETRO	
3.1.9	SOSTENEDOR DE CABALLETE DE 6 MT	
3.1.10	VENAS DE PALMA REAL DE 3MT DE LARGO	
3.1.11	RELAJA DE PALMA	
3.1.12	ASENTADA DE PALMA	
3.1.13	CARGADA DE PALMA	
3.1.14	DESCARGADA DE PALMA	
3.1.15	HORCONES REDONDOS DE 3MT DE LARGO DE CORAZON DE YOPO DE 60 MM	
3.1.16	TIRANTES DE 6 METROS REDONDOS DE 50MM DE DIAMETRO	
3.1.17	SOLERAS DE 7 MT DE LARGOX10MM DE DIAMETRO	
3.1.18	SOBRE SOLERAS DE 7MT DE LARGOX 10MM DE DIAMETRO	
3.1.19	COSTILLERAS EN MADERA DE 5MT DE LARGOX30 MM DE DIAMETRO	
3.1.20	CUMBRERAS DE 6METROS DE LARGOX 32 DE DIAMETRO	
3.1.21	CULATERA DE 5 METROS DELARGOX30MM DE DIAMETRO	
3.1.22	PIE DE REY DE 3 METROS DE LARGO 32 MM DE ANCHO	
3.1.23	AMARRES DE BEJUCO DE MAJAGUA	



 NIT.800012638-2	ALCALDIA MUNICIPAL HATO COROZAL-CASANARE	Código	PA-GD-P1-F1	 <b>HATO COROZAL</b> ALTO Y SOSTENIBLE
	CONTRATACION	Versión	02	
		Fecha	22-06-2015	
		Página 19 de 21		

3.1.24	AMARRES DE BEJUCO CHIRRIADOR
3.1.25	AMARRES DE BEJUCO CAMBURITO
3.1.26	CINTAS DE 6 METROS DE LARGO X 30 MM DE DIAMETRO
3.1.27	BANCAS DE MADERA TRADICIONAL
3.1.28	ENCERRAMIENTO DE LA CASA EN POSTAS DE MADERA Y ALAMBRE
3.1.29	REPISAS EN MADERA DE SEIS PUESTOS
3.1.30	TRANSPORTE DE 4000 VENAS DE PALMA DIVIDIDOS EN VIAJES X 250 VENAS DE PALMA CADA VIAJE
3.1.31	TRANSPORTE DE MADERA
3.1.32	TRANSPORTE DE BEJUCO
3.1.33	MANO DE OBRA



3.2 ELABORACION DE CARTILLA EN LENGUA SIKUANI Y TRADUCIDA EN ESPAÑOL, SOBRE SEMILLAS, ARTESANIAS Y TEJIDOS DEL PUEBLO SIKUANI		
ITEM	DETALLE	ESPECIFICACIONES TECNICAS
3.2.1	Impresión de la cartilla - copias	Material producido en imprenta tipo original cada unidad, conforme al diseño, medidas y condiciones contratadas. Cartilla de 44 cm de ancho abierta, 22 cm de ancho cerrado, 28 cm de largo. 22 paginas fuera de portada y tapa. Portada con imagen y mensaje escrito que resalte la comunidad Sikuani, logos de Resguardo Caño Mochuelo, pueblo Sikuani, Alcaldía Hato Corozal Gobierno 2020-2023, ente ejecutor del proyecto. La cartilla será impresa tiro y retiro y tintas 4x4. (full resolución 1400 dpi). Papel Earth pack 260 gr. El proveedor transfiere de manera total y sin limitación alguna al gobierno propio del Resguardo Caño Mochuelo los derechos patrimoniales que le corresponden sobre todo los desarrollos que efectuó o haya efectuado en cumplimiento del objeto contractual.

 NIT.800012638-2	ALCALDIA MUNICIPAL HATO COROZAL-CASANARE	Código	PA-GD-P1-F1	 <b>HATO COROZAL</b> ALTO Y SOSTENIBLE
		Versión	02	
	CONTRATACION	Fecha	22-06-2015	
		Página 20 de 21		

3.2.2	Grabación de audio musicalizado para la traducción en lengua (idioma sikuani) de una cartilla informativa con música de fondo, sobre artesanías y tejidos	Grabación de audio en estudio de grabación profesional de voz en lengua sikuani, con contenido de cartilla sobre artesanías y tejidos.
3.2.3	Entrega de copias del audio mp3 de la cartilla en idioma sikuani reproducidas en cd	Producto magnetico de audio en lengua sikuani, sobre cartilla de artesanías y tejidos propios
3.2.4	Diseño de imágenes y traducción de cartilla sobre artesanías y tejidos sikuani, mínimo 20 paginas	Profesional en diseño gráfico que elabore en programa informático la cartilla sobre artesanías y tejidos propios del pueblo sikuani, en lengua sikuani y en idioma español.
3.2.5	Servicio personal de la comunidad, para que grave la voz de la traducción en lengua propia del contenido de la cartilla	Persona del pueblo sikuani con amplios conocimientos de su lengua, artesanías y tejidos. Facilidad en vocalización y tono de voz claro.

<b>3.3</b>	<b>REALIZAR UN (1) ENCUENTRO DE ARTESANOS Y FERIA ARTESANAL SIKUANI EN TERRITORIO</b>	
	<b>DETALLE</b>	<b>ESPECIFICACIONES TECNICAS</b>
3.3.1	Montaje y desmontaje de tarima artesanal propia del pueblo sikuani	Enramada en palma, con postadura de guadua o madera, tarima a 1 mt de altura, area de tarima 10 mt <sup>2</sup>
3.3.2	Sonido	Equipo de amplificación con capacidad de salida para grupo musical llanero, animador y micrófono inalámbrico adicional, puesto en territorio.
3.3.3	Servicios cantante llanero 1	Servicios como cantante llanero de talla regional con mínimo una grabación, que maneje el idioma sikuani, de la comunidad, para amenizar el evento del encuentro de saberes artesanales, durante la feria, incluyendo grupo base (arpa, cuatro, maracas y bajo eléctrico)
3.3.4	Servicios cantante llanero 2	Servicios como cantante llanero de talla nacional con mínimo una grabación, que maneje el idioma sikuani, de la comunidad, para amenizar el evento del encuentro de saberes artesanales, durante la feria, incluyendo grupo base (arpa, cuatro, maracas y bajo eléctrico)



 NIT.800012638-2	ALCALDIA MUNICIPAL HATO COROZAL-CASANARE	Código	PA-GD-P1-F1	 <b>HATO COROZAL</b> ALTO Y SOSTENIBLE
	CONTRATACION	Versión	02	
		Fecha	22-06-2015	
		Página 21 de 21		

3.3.5	Danza tradicional	Presentación de danza tradicional, con atuendos artesanales propios del pueblo sikuni, artesanía y tejidos.
3.3.6	Casetas artesanales para exposición de artes y tejidos	Levantar 15 stands o módulos para expositores en la feria, tipo enramada (boburto), con palma de techo y postes de madera o guadua, de 2 x 2 mts, 2 mesas plásticas, 2 sillas plásticas, y cartelera de edificación por stand.
3.3.7	Almuerzo tradicional sikuni	Yuca, carne, casabe, yucuta, arroz, papa, maíz
3.3.8	Refrigerio	1 alimento sólido mínimo de 190 grs + 1 alimento líquido mínimo de 300 ml, puesto en territorio.
3.3.9	Incentivos	Consta de kit de materia prima para la elaboración de artesanías para 50 participantes

REVISOR COMPONENTE TÉCNICO

REVISOR VBO.

FABIAN ANTONIO CELY  
C.C. 1.145.690.695  
PROFESIONAL APOYO  
DSIF

Yadira Escobar Heredia.  
YADIRA ESCOBAR HEREDIA  
SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL,  
INTEGRAL Y PRODUCTIVO